

BBC

Leygardagur 5. juni

- 0.15 The other Stephenson
- 0.45 Cricket Highlights
- 1.25 Newsnight
- 1.00-8.00 World Service News every full hour
- 2.25 Antenna
- 3.25 Newsnight
- 4.25 UN World
- 5.25 East
- 6.25 Film '93
- 7.25 Winning
- 8.25 The Late Show
- 9.00 Bodger and Badger 9.1
- 9.15 Chucklevision 9.15
- 9.35 Kevin's Cousins 4.6
- 10.00 Blue Peter
- 10.25 The Movie Game 9.13
- 10.55 Cricket: 1st Test
- 13.00 Red Nose Awards 1993
- 14.00 Remembering Marilyn
- 14.50 TV Heroes
- 15.00 Cricket: 1st Test
- 17.15 News from London
- 17.30 World News Week
- 18.00 Mastermind Final 17.17
- 18.35 A Year in Provence 12.12
- 19.10 The Main Event 6.13
- 20.00 House of Eliott 1.12
- 20.55 Casualty 7.24
- 21.45 The Men's Room 3.5
- 21.40 Living Islam 6.6
- 22.35 Later ... with Jools Holland 4.10
- 23.25 Rock Documentary

Sunnudagur 6. juni

- 0.00-7.00 World Service News every full hour
- 0.20 Cricket Highlights
- 1.25 World News Week
- 2.10 Assignment
- 3.25 Film '93
- 4.25 Measure for Measure
- 5.25 Public Eye
- 6.25 Business Matters
- 7.25 East
- 8.00 In Touch with Healing 5.8
- 8.15 Breakfast with Frost
- 9.15 Jonny Briggs 7.13
- 9.30 Harum Scarum 7.8
- 9.40 Wiz Bang 2.16
- 9.50 Byker Grove 1.20
- 10.15 Blue Peter
- 10.40 TV Heroes 6.10
- 10.50 Cricket: 1st Test
- 12.30 World News Week
- 13.00 News from London
- 13.05 On the Record
- 14.00 Eastenders Omnibus
- 15.00 Sutton Ho 3.3
- 15.50 Assignment
- 16.35 Betjeman Australia 3.4
- 17.00 The Coronation - As if it were yesterday
- 17.45 A Cook's Tour of France
- 18.10 Wildlife 100
- 18.40 News from London
- 18.55 Birds of a Feather
- 19.25 That's Life
- 20.05 Olly's Prison 2.3
- 21.10 Heart of the Matter 2.6
- 21.45 The Money Programme
- 22.15 Sport 93
- 23.25 World News Week

Mánadagur 7. juni

- 0.00-5.00 World Service News every full hour
- 0.25 World Business Report
- 1.15 Asia Today
- 1.25 The Money Programme
- 2.25 World Business Report
- 3.15 Asia Today
- 3.25 On the Record
- 4.15 Asia Today
- 4.25 A Cook's Tour of France
- 5.25 Nature
- 6.00 business Breakfast
- 7.00 News from London
- 9.05 Morning Surgery 1.35
- 9.20 Forty Minute
- 10.00 News from London
- 10.05 Playdays
- 10.25 Great Experiments 1.5
- 10.50 News from London
- 10.55 Cricket: 1st Test
- 12.00 News from London
- 12.05 Cricket: 1st Test
- 12.55 World Weather
- 13.00 One O'Clock News
- 13.20 Film '93
- 14.00 World Service News

- 14.25 Cricket: 1st Test
- 18.00 News from London
- 18.30 East
- 19.00 Eldorado
- 19.30 Tomorrow's World
- 20.00 -999- 6.9
- 20.50 The Real McCoy 3.6
- 21.20 40 Minutes
- 22.00 World Service News
- 22.30 World Business Report
- 23.00 World Service News
- 23.25 Newsnight

MTV

Leygardagur 5. juni

- 1.00 Chili Out Zone
- 2.00 Night Videos
- 7.00 A-Z Weekend
- 10.00 The Big Picture
- 10.30 YO! MTV Raps
- 12.30 XPO
- 13.00 The Pulse with Swatch
- 13.30 A-Z Weekend
- 16.00 Dance
- 17.00 The Big Picture
- 17.30 MTV News Weekend Edition
- 18.00 MTV's Braun European Top 20
- 20.00 Saturday Night Live Vintage
- 20.30 MTV Sports
- 21.00 The Soul of MTV
- 22.00 XPO
- 22.30 Beavis and Butt-Head
- 23.00 A-Z Weekend

Sunnudagur 6. juni

- 0.00 VJ Marijne
- 2.00 Night Videos
- 7.00 A-Z Weekend
- 9.30 MTV News Weekend Edition
- 10.00 The Big Picture
- 10.30 European Top 20
- 12.30 Xpo
- 13.00 MTV Sports
- 13.30 A-Z Weekend
- 17.00 MTV Unplugged with Annie Lennox
- 17.30 MTV News Weekend Edition
- 18.00 MTV's US Top 20 Video Countdown
- 20.00 120 Minutes
- 22.00 Beavis and Butt-Head
- 22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 7. juni

- 1.00 VJ Marijne
- 2.00 Night Videos
- 6.00 Awake on The Wildside
- 9.00 VJ Richie Rich
- 12.00 VJ Simone
- 14.00 The Soul of MTV
- 15.00 MTV's Greatest Hits
- 16.00 The MTV Coca-Cola Report
- 16.15 MTV at the Movies
- 16.30 MTV News at Night
- 16.45 3 from 1
- 17.00 MTV's Hit List UK
- 19.00 Daytona Beach Rocks Concert
- 20.00 MTV Prime
- 21.00 MTV's Greatest Hits
- 22.00 The MTV Coca-Cola Report
- 22.15 MTV at the Movies
- 22.30 MTV News at Night
- 22.45 3 from 1
- 23.00 MTV's Rock Block

TV3

Leygardagur 5. juni

- 7.00 Barnalætan hjá Skurt
 - 7.10 Hanna-Barbera Hour
 - 8.00 Smólkamir
 - 8.25 Snurre Snup
 - 15.50 Land of the Giants
 - 16.45 Tale Spins
 - 17.10 Chip og Chap
 - 17.30 Disney: Davy Crockett
 - 18.55 Tíðindi
 - 19.00 The Aviator
 - 20.40 Reasonable Doubts
 - 21.30 Tíðindi
 - 21.40 The Users
- Am. filmur frá 1978. Leiklutur hjá Randy Brant sum stjarna í Hollywood er á vegg niðureftir. Framtíð hansara verður avgjörð av hvussu westernfilmurin, hann er við í, verður mó-

tikin. Um hann verður illa dæmdur, er hann lögur Randy hittir Eline Schneider, eina sjónleikaravinnu, og hon gevur honum sjálfsálitið aftur, og tá vendir. Hann heldur at hann nýðst at geva henni okkurt afturfyr.



23.55 McCall
0.55 Liðugt

Sunnudagur 6. juni

- 7.00 Barnalætan hjá Skurt
 - 7.10 Tale Spins
 - 7.30 Chip og Chap
 - 7.55 Hanna-Barbera Hour
 - 15.05 Matine: Conspiracy of Hearts
- Ensikur filmur frá 1960. Segan fer fram í Italia undir seinna heimsbardaga. Eftir ferri ar undir fasistiskum styri hava tyskarar nú tikið leiðsluna í Italia og partisanar eru ymndir niðan í fjøllini at berjast. Nakrar numur royndir at hjálpa foreldraleysum jødiskum børnum at flyggja úr einari legu nærlendis kjæstingum.
- 17.05 Young Riders
 - 18.00 Murder, She Wrote
 - 18.55 Tíðindi
 - 19.00 True Believer
- Am. filmur frá 1984. Seinasta sakin, Dodd helt hann skuldi loysa, var ein mörðsá. Men tað var aðrenn hann koreanska kvinnan bæd hann vera verja hjá soni hennara og aðrenn ungir hjálparmaður hansara beinanvegin svaraði jattandi. Ungi drongur er akurður fyr mörð - eitt mörð, hann ikki hefur framt.

20.55 Tíðindi
21.05 Spenser
22.00 Benny Hill
22.30 Liðugt

Mánadagur 7. juni

- 12.30 TV3 Shop
 - 12.45 Matine: Evergreen
 - 14.25 Soap
 - 14.50 TV3 Shop
 - 15.00 Airwolf
 - 15.55 Tíðindi
 - 16.00 Barnalætan hjá Skurt
 - 16.10 Eitt hundalív
 - 16.30 Scooby Doo
 - 17.00 21 Jump Street
 - 17.55 Tíðindi
 - 18.00 Grannar
 - 18.30 Familjan Blomst
 - 18.30 La Kamera gá
 - 19.30 Personligt
 - 20.00 Reasonable Doubts
- Dicky og Tess granska mörð á ein ung og ríkan student. Tey uppaga, at hann hevur verið í samband við ein lítlan ríthvund, sum var lærari á skúlanum.
- 20.55 Tíðindi
 - 21.05 Melrose Place
- Billy fístar við Jo Jane missir arbeiði sitt í klædnahandlinum.

Matt fær boð um at fyrverandi stjórn hansara hevur tikið upp lagnina aftur. Jo verður hand tikin orsakav av elógigari myndaleiku.

- 22.00 Simpsons
 - 22.25 Adam 12
- Ein svakur maður gevur børn um á «Halloween» ívshattis ikt góðgæti. Lili Tommy hevur fingið eitt kandi-surpa við ein um barberbarbi innani. Ein aðraslóni spæla børn revarar og póli.
- 22.50 Tíðindi
 - 22.55 McCall
 - 23.55 Liðugt

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 5. juni

- 18.00 Disney teknifilmur (it)
- Hesa ferð sigga vit Pluto sum bjargringarhund, Durnu Dániel sum fer á lílsmaskur, Maximal sum fer at fiska, og Kipo og Kipo, sum gera óndir.
- 18.30 Billy Webb 3.6 (it)
- Billy bakar pannukakur, og hundurin hjá honum blívur so ómetaglig sturkur av at eta tær. Óli onnur fara at hista. Men pulvur, sum pannukakurnar eru gjardar úr, var esini eitt sindur lægt.
- 19.00 Okkara lola
 - 20.00 Grannar okkara
 - 20.40 Hunangsbilurin
- Hunangur blomsturhunnangur og onnur slag av sætum verður smurt upp á breyð. Byllugurnar gera hunangin, og lívð hjá teimum er nakat heilt serligt.



- 20.55 Victor Borge og Tivoli
- 21.05 Papageykar
- 21.25 Flytidagur
- 21.55 Loyndarnir Kyrt 2.2
- 23.50 Liðugt

Sunnudagur 6. juni

- 14.30 Barberurini í Sevilla - opera
- Dani Fo hevur gjørt sína útgávu av operani hjá Rossini, sum verður send frá Amsterdam.
- 17.10 Møti úr Ítróttarhøllini í Runavík
 - 18.10 Stegurir
 - 18.30 Dinosaurarir
 - 19.00 Namia 2 (it)
- Eustace og Jill fara saman við Puddleglum til slottið hjá Kempunum. Kempurnar taka væl ímóti honum og bjóða teimum við til vælvælsuna. Men tey varmast kortini nokkso skjótt, at Kempurnar ætla at tey skulu umgerast til menniskjaposteikir.
- 19.55 Manna millum
 - 20.30 Lovejoy (it)
 - 21.25 Andakt
 - 21.35 Napoleone og Josephine - 2.3
 - 23.05 Ta bikanó flytur yvir
- Hvønn dag roynd 30 danir - størst parturin ung millum 15 og 24 ár - at gera sjálmörð. Tað eynast trimmifyra av teimum Tey, ið eru eftir, roynd alhottast aftur. Í hesi sendingini greiða fólk frá, hví tey foru eftir ta blettum og knivi, og ein mamma ateinum 15 ára gomlu drengi, sum doyði, lutekur esini í sendingini.
- 0.00 Liðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

- gerandisdagur:
- 07.15 Tíðindi
- 07.17 Morgunlestur
- 07.30 Tíðindi
- 07.35 Morguntónleikur
- 08.00 Tíðindi
- 08.05 Millum átta og niggju - tónleikur
- 09.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 09.05 Morgunlestur
- 09.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtararnir og vlt/ Maltraðurn
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir dagurba
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og vælti
- 12.20 Tíðindi og kunngerbi
- 12.35 Dagurbatónleikur
- 13.00 Veðurtíðindi
- 17.00 Veðurtíðindi
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.50 Tíðindi
- 20.00 Tíðindi

Leygardagur 5. juni

- 9.30 Barnautvarpið (e)
 - 11.01 Norðurlond í dag (e)
 - 13.01 Vikan íð fer
 - 14.00 Vikuskiftið (e)
 - 15.00 Frásagn frá kapprobi á Norðoyastevnu
- Jogvan Arge og Magni Arge siga frá ítróttartíðindi.
- 18.45 A Norðoyastevnu - beinleiðis sending úr Vágstuni í Klaksvík
 - 19.05 Elin Poulsen leggur til rættis
 - 20.00 Suggan
 - 21.00 Gamliamannadansur
 - 21.50 Hetta heilaga evangelið skrivur
 - 22.00 Veður og tíðindi
 - 22.10 Natarrávar
- Hesa ferð fara natarrávarnir at spæla svenskan tónleik. Lurtarar, ið vilja verða við í spurnarkappingini, kunnu ringja inn kl. 22.30
- 0.00 Liðugt

Sunnudagur 6. juni

- 10.00 Veður og tíðindi
- 10.05 Barnautvarpið
- 10.30 Sunnumorgun



- 11.00 Guðstænasta í Christianskirkjuni - Neis Paul Danielsen, prestur, prædikar
 - 12.10 Úr konsertthøllini
 - 12.45 Degurðarstovan
 - 13.10 Fritíð og natúra
- Sjósílini er nærum horvin úr hvarjan á eins og á teimum vøtnum, nagar tey foru upp. Hvíso er, eru ymsar meiningar um. Summi halda, at eingin er orsakin í lørunum feranum um dalking frá táling.
- Men Føroya Sláðveiblag fer aftur at gera eina roynd at seta sjósíli út, sigur Johan Svensson, formaður í felagnum.
- Kunningarstovan í Suðuroy hevur gjørt eina leiðbeining um, hvussu fólk skulu «ferbast» í nátturuni. Eisini hevur kunningarstovan gjørt avtalur við eagarar um taldingarplass, greiðir Kán

Thomsen frá.

- Johann Mortensen leggur til rættis
- 13.40 «Gleimur við fjallgyrdu» vagn - Føroyski sangir
- 14.00 Tíðindi
- 14.15 Kvøðuljómar
- 14.50 Frásagn frá fotboltlandsdysti millum Føroyar og Wales
- 17.00 Kvøðuljómar
- 17.30 Evangeliskur fundur úr Slöa í Fuglafirði
- 18.30 Tíðindi
- 18.40 Ítróttartíðindi
- 19.00 Tíðindi

Mánadagur 7. juni

- 9.30 Barnautvarpið



- 11.01 Á Norðoyastevnu (e)
 - 18.00 Norðurlandskurtónleikur
 - 19.00 Teyungu
- Hesa ferð verður sendingin «Tey Ungu» send fyrstu ferð í summarskránni. Nu verður sendingin ein tíma, og verður nakat nýtt á skránni. Aftan er at hava nakrar fastar leigur, m.a. verður umrætt av filmum sum verða sýndir í bóthøllum um. Eisini verður nakat avtónleikur við í sendingini bæði teyðskur og útlendskur.
- Í fyrstu summarsendingini prátta tey við ein ung hjún, sum ætla sær út í heim sum trúðar ætla. Tosað verður um, hvussu ein fyrrrekar segir til hetta og um annað í sambandi við hetta.
- Fringdagurin var seinast skuladagur hjá 10. flokknum. Fyrra næmingar hava verið í útvepstovuni, tey prátta um framtíðarlærni og meguleikar.
- Jakup Sørensen og Bjerg Halvorsdóttir, Brend leggja sendingina til rættis.